

CARLSON LITE

Portable Fan

1800mAh



User Manual

proove

EN ENGLISH	01
ES ESPAÑOL	03
DE DEUTSCH	05
FR FRANÇAIS	07
CH 中文	09
AR العربية	11
PL POLSKI	13
UA УКРАЇНСЬКА	15
RU РУССКИЙ	17

Thank you for choosing Proove! Please read the user manual carefully before using the product.

PRODUCT PARAMETER

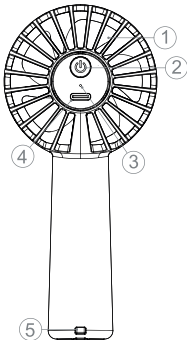
Material: ABS+silicone
Revolutions per minute: 3684/5184/6380
Air flow rate: 2.5/3.7/4.8m/s
Battery capacity: 1800mAh
Operating time: ~3/4/5 h
Charging time: ~3 h
Power: 3W
Type-C input: DC 5V/1A
Product size: 42x65x142mm
Weight: 85g

PACKAGE

- Portable fan x1
- Cable x1
- Warranty card x1
- User manual x1
- Stickers x1

PRODUCT DETAILS

1. Fan
2. Power button
3. LED indicator
4. Type-C input
5. Strap attachment hole



PRODUCT OPERATION

1. Pressing the power button briefly switches between the 3 speed modes and turns the device off.
2. Connect one end of the cable to the USB port of the power adapter and the other end to the Type-C port of the device. The LED indicator flashes green during charging and stays lit after charging is complete. The indicator does not light up while the device is in operation, but it starts flashing when the charge level is low.

WARNING

- Do not disassemble or attempt to repair or modify this product yourself, as tampering with its design may damage the device, impair its functionality, or create a hazard for the user.
- If the product is in an environment with high or low temperatures, turn off the device to avoid possible damage or malfunction. Wait until the temperature stabilizes to a safe level for further use of the device.
- Store and use the device in dry conditions, away from sources of heat and moisture and children.
- Do not touch the rotating blades and do not leave the fan running unattended.

Failure to observe the operating instructions may result in malfunctioning of the product and void the warranty.

Gracias por elegir Proove. Lea atentamente el manual de usuario antes de utilizar el producto.

PARÁMETROS DEL PRODUCTO

Material: ABS+silicona

Revoluciones por minuto: 3684/5184/6380

Caudal de aire: 2.5/3.7/4.8m/s

Capacidad de la batería: 1800mAh

Tiempo de funcionamiento: ~3/4/5 h

Tiempo de carga: ~3 h

Potencia: 3W

Entrada Type-C: DC 5V/1A

Tamaño del producto: 42x65x142mm

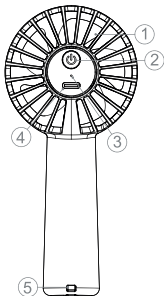
Peso: 85g

PAQUETE

- Ventilador portátil x1
- Cable x1
- Tarjeta de garantía x1
- Manual del usuario x1
- Pegatinas x1

DETALLES DEL PRODUCTO

1. Ventilador
2. Botón de encendido
3. Indicador LED
4. Entrada Type-C
5. Orificio para fijar la correa



FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO

1. Al pulsar brevemente el botón de encendido, se cambia entre los 3 modos de velocidad y se apaga el dispositivo.
2. Conecte un extremo del cable al puerto USB del adaptador de corriente y el otro extremo al puerto Type-C del dispositivo. El indicador LED parpadea en verde durante la carga y permanece encendido una vez completada la carga. El indicador no se enciende mientras el dispositivo está en funcionamiento, pero comienza a parpadear cuando el nivel de carga es bajo.

ADVERTENCIA

- No desmonte ni intente reparar o modificar este producto por su cuenta, ya que manipular su diseño puede dañar el dispositivo, afectar a su funcionalidad o suponer un peligro para el usuario.
- Si el producto se encuentra en un entorno con temperaturas altas o bajas, apague el dispositivo para evitar posibles daños o fallos de funcionamiento. Espere hasta que la temperatura se estabilice a un nivel seguro para seguir utilizando el dispositivo.
- Guarde y utilice el dispositivo en condiciones secas, lejos de fuentes de calor y humedad y de los niños.
- No toque las aspas giratorias y no deje el ventilador en funcionamiento sin supervisión.

El incumplimiento de las instrucciones de uso puede provocar el mal funcionamiento del producto y anular la garantía.

Vielen Dank, dass Sie sich für Proove entschieden haben! Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

PRODUKTPARAMETER

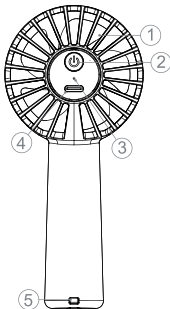
Material: ABS+Silikon
Umdrehungen pro Minute: 3684/5184/6380
Luftdurchflussrate: 2.5/3.7/4.8m/s
Akkukapazität: 1800mAh
Betriebszeit: ~3/4/5 Std
Ladezeit: ~3 Std
Leistung: 3W
Type-C-Eingang: DC 5V/1A
Produktgröße: 42x65x142mm
Gewicht: 85g

PAKET

- Tragbarer Ventilator x1
- Kabel x1
- Garantiekarte x1
- Benutzerhandbuch x1
- Aufkleber x1

EINZELHEITEN ZUM PRODUKT

1. Ventilator
2. Ein-/Aus-Taste
3. LED-Anzeige
4. Type-C Eingang
5. Befestigungsloch für Trageband



BEDIENUNG DES GERÄTS

1. Durch kurzes Drücken der Ein-Aus-Taste können Sie zwischen den 3 Geschwindigkeitsstufen wechseln und das Gerät ausschalten.
2. Verbinden Sie ein Ende des Kabels mit dem USB-Anschluss des Netzteils und das andere Ende mit dem Type-C Anschluss des Geräts. Die LED-Anzeige blinkt während des Ladevorgangs grün und leuchtet nach Abschluss des Ladevorgangs dauerhaft. Die Anzeige leuchtet nicht, während das Gerät in Betrieb ist, beginnt jedoch zu blinken, wenn der Ladezustand niedrig ist.

WARNUNG

- Demontieren Sie dieses Produkt nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren oder zu modifizieren, da Manipulationen am Design das Gerät beschädigen, seine Funktionalität beeinträchtigen oder eine Gefahr für den Benutzer darstellen können.
- Wenn sich das Produkt in einer Umgebung mit hohen oder niedrigen Temperaturen befindet, schalten Sie das Gerät aus, um mögliche Schäden oder Fehlfunktionen zu vermeiden. Warten Sie, bis sich die Temperatur auf ein sicheres Niveau stabilisiert hat, bevor Sie das Gerät weiter verwenden.
- Lagern und verwenden Sie das Gerät unter trockenen Bedingungen, fern von Wärme- und Feuchtigkeitsquellen und Kindern.
- Berühren Sie nicht die rotierenden Flügel und lassen Sie den Ventilator nicht unbeaufsichtigt laufen.

Die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung kann zu Fehlfunktionen des Produkts und zum Erlöschen der Garantie führen.

Merci d'avoir choisi Proove ! Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit.

PARAMÈTRES DU PRODUIT

Matériau: ABS+silicone

Tours par minute: 3684/5184/6380

Débit d'air: 2.5/3.7/4.8m/s

Capacité de la batterie: 1800mAh

Temps de fonctionnement: ~3/4/5 h

Temps de charge: ~3 h

Puissance: 3W

Entrée Type-C: DC 5V/1A

Taille du produit: 42x65x142mm

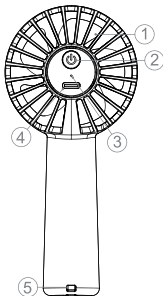
Poids: 85g

PAQUET

- Ventilateur portable x 1
- Câble x 1
- Carte de garantie x1
- Mode d'emploi x1
- Autocollants x1

DÉTAILS DU PRODUIT

1. Ventilateur
2. Bouton d'alimentation
3. Indicateur LED
4. Entrée Type-C
5. Trou de fixation pour sangle



FONCTIONNEMENT DU PRODUIT

1. Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour basculer entre les 3 modes de vitesse et éteindre l'appareil.
2. Connectez une extrémité du câble au port USB de l'adaptateur secteur et l'autre extrémité au port Type-C de l'appareil. Le voyant LED clignote en vert pendant le chargement et reste allumé une fois le chargement terminé. Le voyant ne s'allume pas lorsque l'appareil est en fonctionnement, mais il commence à clignoter lorsque le niveau de charge est faible.

AVERTISSEMENT

- Ne démontez pas, ne réparez pas et ne modifiez pas ce produit vous-même, car toute altération de sa conception pourrait endommager l'appareil, nuire à son fonctionnement ou présenter un danger pour l'utilisateur.
- Si le produit se trouve dans un environnement où la température est élevée ou basse, éteignez l'appareil afin d'éviter tout dommage ou dysfonctionnement éventuel. Attendez que la température se stabilise à un niveau sûr avant de réutiliser l'appareil.
- Rangez et utilisez l'appareil dans un endroit sec, loin de toute source de chaleur et d'humidité et hors de portée des enfants.
- Ne touchez pas les pales en rotation et ne laissez pas le ventilateur fonctionner sans surveillance.

Le non-respect des instructions d'utilisation peut entraîner un dysfonctionnement du produit et annuler la garantie.

感谢您选择 Proove! 请在使用产品前仔细阅读用户手册。

产品参数

材质: ABS+硅胶

转速: 3684/5184/6380

空气流量: 2.5/3.7/4.8m/s

电池容量: 1800mAh

使用时间: ~3/4/5小时

充电时间: ~3小时

功率: 3W

Type-C输入: DC 5V/1A

产品尺寸: 42x65x142mm

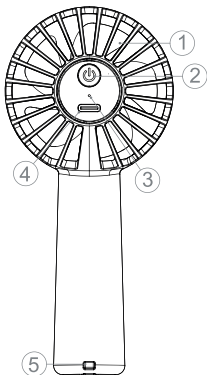
重量: 85g

配件

- 便携风扇 x1
- 充电线 x1
- 保修卡 x1
- 说明书 x1
- 贴纸 x1

产品细节

1. 风扇
2. 电源按钮
3. LED指示灯
4. Type-C输入口
5. 挂绳固定孔



设备操作

1. 短按电源键可在三档风速间切换并关闭设备。
2. 将充电线一端连接电源适配器USB接口, 另一端连接设备Type-C接口。充电时LED指示灯绿色闪烁, 充满后常亮。设备运行时指示灯熄灭, 电量低时开始闪烁。

警告

- 请勿自行拆解、维修或改装本产品, 擅自改动设计可能导致设备损坏、功能失效或引发使用风险。
- 若产品处于高温或低温环境, 请关闭设备以避免损坏或故障。待温度稳定至安全水平后方可继续使用。
- 请在干燥环境中存放和使用本设备, 远离热源、潮湿处及儿童。
- 请勿触碰旋转扇叶, 使用时请勿离开现场。

不遵守操作说明可能导致产品故障, 并使保修失效。

شكرا لاختيارك بروف! Proove! قراءة دليل المستخدم بعناية قبل استخدام المنتج.

معلومات المنتج

المادة: ABS+سيليكون

عدد الدورات في الدقيقة: 6380/5184/3684

معدل تدفق الهواء: 4.8m/s/3.7/2.5

سعة البطارية: 1800mAh

مدة التشغيل: ~5/4/3 ساعة

مدة الشحن: ~3 ساعة

الطاقة: 3W

إدخال Type-C: DC 5V/1A

أبعاد المنتج: 42x65x142mm

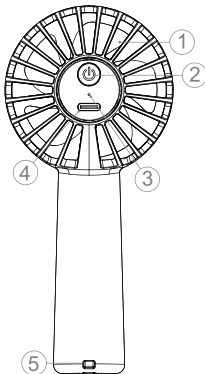
الوزن: 85g

علبة

- مروحة محمولة 1 ×
- كابل 1 ×
- بطاقة الضمان 1 ×
- دليل المستخدم 1 ×
- ملصقات 1 ×

تفاصيل المنتج

1. مروحة
2. زر الطاقة
3. مؤشر LED
4. مدخل من Type-C
5. فتحة تثبيت الحزام



1. يؤدي الضغط على زر الطاقة لفترة قصيرة إلى التبديل بين أوضاع السرعة الثلاثة وإيقاف تشغيل الجهاز.
2. قم بتوصيل أحد طرفي الكابل بمنفذ USB لمحول الطاقة والطرف الآخر بمنفذ Type-C للجهاز. يومض مؤشر LED باللون الأخضر أثناء الشحن ويظل مضيئاً بعد اكتمال الشحن. لا يضيء المؤشر أثناء تشغيل الجهاز، ولكنه يبدأ في الوميض عندما يكون مستوى الشحن منخفضاً.

تحذير

- لا نحمي بتفكيك هذا المنتج أو محاولة إصلاحه أو تعديله بنفسك، لأن العبث بتصميمه قد يؤدي إلى تلف الجهاز أو إضعاف وظائفه أو تشكيل خطر على المستخدم.
 - إذا كان المنتج في بيئة ذات درجات حرارة عالية أو منخفضة، فقم بإيقاف تشغيل الجهاز لتجنب أي تلف أو عطل محتمل. انتظر حتى تستقر درجة الحرارة إلى مستوى آمن لاستخدام الجهاز مرة أخرى.
 - قم بتخزين الجهاز واستخدامه في ظروف جافة، بعيداً عن مصادر الحرارة والرطوبة والأطفال.
 - لا تلمس الشفرات الدوارة ولا تترك المروحة تعمل دون مراقبة.
- الفد يؤدي عدم اتباع تعليمات الاستخدام إلى حدوث خلل في المنتج وإبطال الضمان.

Dziękujemy za wybranie Proove! Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

PARAMETRY PRODUKTU

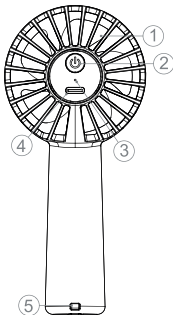
Materiał: ABS+silikon
Obroty na minutę: 3684/5184/6380
Przepływ powietrza: 2.5/3.7/4.8m/s
Pojemność baterii: 1800mAh
Czas pracy: ~3/4/5 godz
Czas ładowania: ~3 godz
Moc: 3W
Wejście Type-C: DC 5V/1A
Rozmiar produktu: 42x65x142mm
Waga: 85g

PAKIET

- Przenośny wentylator x1
- Kabel x1
- Karta gwarancyjna x1
- Podręcznik użytkownika x1
- Naklejki x1

SZCZEGÓŁY PRODUKTU

1. Wentylator
2. Przycisk zasilania
3. Wskaźnik LED
4. Wejście Type-C
5. Otwór do zamocowania paska



DZIAŁANIE PRODUKTU

1. Krótkie naciśnięcie przycisku zasilania powoduje przełączenie między 3 trybami prędkości i wyłączenie urządzenia.
2. Podłącz jeden koniec kabla do portu USB zasilacza, a drugi koniec do portu Type-C urządzenia. Wskaźnik LED miga na zielono podczas ładowania i pozostaje zapalony po zakończeniu ładowania. Wskaźnik nie świeci się podczas pracy urządzenia, ale zaczyna migać, gdy poziom naładowania jest niski.

OSTRZEŻENIE

- Nie należy samodzielnie demontować, naprawiać ani modyfikować tego produktu, ponieważ ingerencja w jego konstrukcję może spowodować uszkodzenie urządzenia, pogorszenie jego funkcjonalności lub stworzyć zagrożenie dla użytkownika.
- Jeśli produkt znajduje się w środowisku o wysokiej lub niskiej temperaturze, należy wyłączyć urządzenie, aby uniknąć ewentualnego uszkodzenia lub nieprawidłowego działania. Należy poczekać, aż temperatura ustabilizuje się do bezpiecznego poziomu, aby móc dalej korzystać z urządzenia.
- Urządzenie należy przechowywać i używać w suchych warunkach, z dala od źródeł ciepła i wilgoci oraz dzieci.
- Nie należy dotykać obracających się łopatek i nie należy pozostawiać wentylatora włączonego bez nadzoru.

Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi może spowodować nieprawidłowe działanie produktu i unieważnienie gwarancji.

Дякуємо, що обрали Proove! Будь ласка, уважно прочитайте посібник користувача перед використанням продукту.

ПАРАМЕТРИ ПРОДУКТУ

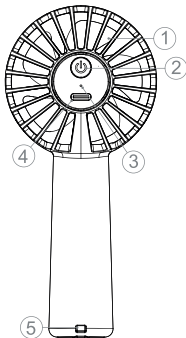
Матеріал: ABS+силікон
 Обертів за хвилину: 3684/5184/6380
 Потік повітря: 2.5/3.7/4.8м/с
 Ємність акумулятора: 1800mAh
 Час роботи: ~3/4/5 год
 Час заряджання: ~3 год
 Потужність: 3W
 Вхід Type-C: DC 5V/1A
 Розмір продукту: 42x65x142мм
 Вага: 85г

КОМПЛЕКТАЦІЯ

- Портативний вентилятор x1
- Кабель x1
- Гарантійний талон x1
- Посібник користувача x1
- Наліпки x1

ДЕТАЛІ ПРОДУКТУ

1. Вентилятор
2. Кнопка живлення
3. LED-індикатор
4. Вхід Type-C
5. Отвір для кріплення ремінця



ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ

1. Коротким натисканням кнопки живлення можна перемикатися між 3 режимами швидкості та вимикати пристрій.
2. Підключіть один кінець кабелю до USB-порту адаптера живлення, а інший кінець — до порту Type-C пристрою. Світлодіодний індикатор блимає зеленим під час заряджання та залишається увімкненим після завершення заряджання. Індикатор не світиться під час роботи пристрою, але починає блимати, коли рівень заряду низький.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не розбирайте, не намагайтеся самостійно ремонтувати або модифікувати цей виріб, оскільки втручання в його конструкцію може пошкодити пристрій, погіршити його функціональність або створити небезпеку для користувача.
- Якщо виріб знаходиться в середовищі з високою або низькою температурою, вимкніть пристрій, щоб уникнути можливого пошкодження або несправності. Зачекайте, поки температура стабілізується до безпечного рівня для подальшого використання пристрою.
- Зберігайте та використовуйте пристрій у сухих умовах, подалі від джерел тепла та вологи, а також від дітей.
- Не торкайтеся обертових лопатей і не залишайте вентилятор увімкненим без нагляду.

Порушення правил експлуатації може призвести до втрати працездатності продукту та втрати гарантії.

Спасибо, что выбрали Proove! Перед использованием продукта внимательно прочитайте руководство пользователя.

ПАРАМЕТРЫ ПРОДУКТА

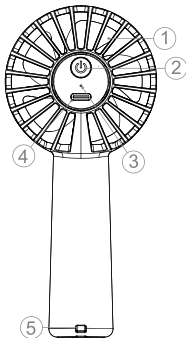
Материал: ABS+силикон
Оборотов в минуту: 3684/5184/6380
Поток воздуха: 2.5/3.7/4.8м/с
Ёмкость аккумулятора: 1800мАг
Время работы: ~3/4/5 ч
Время зарядки: ~3 ч
Мощность: 3W
Вход Type-C: DC 5V/1A
Размер продукта: 42x65x142мм
Вес: 85г

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Портативный вентилятор x1
- Кабель x1
- Руководство пользователя x1
- Гарантийный талон x1
- Стикеры x1

ДЕТАЛИ ПРОДУКТА

1. Вентилятор
2. Кнопка питания
3. LED индикатор
4. Вход Type-C
5. Отверстие для крепления ремешка



ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

1. Краткое нажатие кнопки питания последовательно переключает 3 скоростных режима работы и отключает устройство.
2. Подключите один конец кабеля к USB-порту адаптера питания, а другой - к порту Type-C устройства. LED индикатор мигает зелёным во время зарядки и горит постоянно после её завершения. Во время работы устройства индикатор не светится, однако при низком уровне заряда он начинает мигать.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не разбирайте и не пытайтесь самостоятельно отремонтировать или модифицировать данное изделие, поскольку вмешательство в его конструкцию может привести к повреждению устройства, нарушению его функциональности или создать опасность для пользователя.
- Если изделие находится в среде с высокими или низкими температурными показателями, выключите устройство, чтобы избежать возможных повреждений или сбоев в работе. Подождите, пока температура не стабилизируется до безопасного уровня для дальнейшего использования устройства.
- Храните и используйте устройство в сухих условиях, вдали от источников тепла и влаги и детей.
- Не прикасайтесь к вращающимся лопастям и не оставляйте вентилятор работающим без присмотра.

Нарушение правил эксплуатации может привести к потере работоспособности продукта и потере гарантии.

WARNING



Please follow the above safety instructions otherwise it will cause fire, electric shock, damage or other damage.



Shenzhen Anyway Technology Co., Ltd.
27th Floor, Building 1, Huaqiang Kechuang
Plaza, Futian District, Shenzhen, China
Designed by Proove. Made in China

PROD
UCT
WITH
LOVE



Join Proove on
social media!